

Ai sensi dell'articolo 107 della Legge sull'educazione e istruzione nella scuola elementare e media superiore (GU 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 5/12, 16/12, 86/12, 126/12, 94/13, 152/14, 7/17, 68/18, 98/19, 64/20, 151/22, 64/23) e all'articolo 5 e 6 del Regolamento sul procedimento e le modalità di assunzione, la TOŠ – SEI "Bernardo Benussi" di Rovinj-Rovigno in data **03 ottobre 2024** bandisce il:

CONCORSO
per il posto di lavoro vacante:

1. **un/a insegnante di LINGUA TEDESCA** a tempo indeterminato, 12 ore settimanali, con lavoro di prova di 6 mesi

Al concorso possono partecipare persone di entrambi i sessi in conformità alla Legge sulla parità dei sessi (GU 82/08 e 69/17).

Oltre alle condizioni generali in conformità alle norme generali sul lavoro, le persone che si annunciano al concorso devono soddisfare anche le condizioni particolari previste dall'articolo 105 della Legge sull'educazione e istruzione elementare e media superiore (GU 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 5/12, 16/12, 86/2012, 126/12, 94/13, 152/14, 07/17, 68/18, 98/19, 64/20, 151/22, 64/23), dal Regolamento ministeriale sulle qualifiche professionali e sull'istruzione psicologico-pedagogica richiesta agli insegnanti e ai collaboratori professionali delle scuole elementari (GU 6/2019), nonché quelle prescritte dall'articolo 10 della Legge sull'educazione ed istruzione nella lingua e scrittura delle minoranze nazionali (GU 51/00 e 56/00).

Ai sensi dell'articolo 106 comma 1 e 2 della Legge sull'educazione e istruzione elementare e media superiore il rapporto di lavoro non può essere instaurato con la persona perseguitata dalla legge.

I candidati/le candidate sono in dovere di allegare alla domanda firmata:

1. curriculum vitae,
2. attestato di cittadinanza,
3. la documentazione comprovante la qualifica professionale,
4. la fedina penale (originale, non antecedente a 6 mesi della data del Concorso),
5. la conferma telematica dell'Ufficio di quiescenza,
6. la conferma che il candidato soddisfa le condizioni dell'articolo 10 della Legge sull'educazione ed istruzione nella lingua e scrittura delle minoranze nazionali.

I documenti si allegano in copia non autenticata e, prima della stipula del contratto di lavoro, la persona scelta deve presentare il documento originale o la copia autenticata dal notaio pubblico.

Nella domanda partecipazione si indicano i dati personali (nome e cognome del/la candidato/a, CPI, indirizzo, numero di telefono/cellulare, indirizzo di posta elettronica). I dati personali dei candidati verranno utilizzati soltanto al fine della procedura del concorso.

La persona che ha acquisito il titolo di studio all'estero è tenuto ad allegare alla domanda di partecipazione la delibera dell'università sul completo riconoscimento dello stesso ai sensi della Legge sul riconoscimento dell'equivalenza delle pagelle e dei diplomi conseguiti all'estero (GU 57/96 e 21/00) oppure la delibera dell'Agenzia per la scienza e l'istruzione sul riconoscimento della qualifica professionale estera in base alla Legge sul riconoscimento delle qualifiche estere (GU 158/03, 198/03, 138/06 e 45/11) nonché in base alla Legge sulle professioni regolamentate e sul riconoscimento delle qualifiche professionali estere (GU

82/15) la delibera del Ministero della scienza e dell'educazione sul riconoscimento della qualifica estera professionale onde poter ottenere il titolo della professione regolamentata.

La persona che dichiara il diritto di priorità di assunzione in base ad una legge speciale, è in dovere a far pervenire anche la documentazione che attesti questo suo diritto in allegato alla domanda al concorso.

Ai sensi dell'articolo della Legge sui difensori croati di guerra di patria e membri delle loro famiglie (GU 121/17, 98/19 e 84/21), dell'articolo 48 della Legge sulla tutela degli invalidi di guerra militari e civili (GU 33/92, 77/92, 27/93, 58,93, 2/94, 76/94, 108/95, 108/96, 82/01, 103/03, 148/13, 98/19), dell'articolo 9 della Legge sulla riabilitazione professionale e sull'assunzione delle persone con disabilità (GU 157/13, 152/14, 39/18, 32/20) nonché dell'articolo 48 della Legge sulle vittime civili di guerra di patria (GU 84/21), le persone aventi il diritto di priorità d'assunzione, nel momento della presentazione della candidatura, sono tenute a far riferimento a tale diritto e ad allegare alla domanda di partecipazione tutti i documenti prescritti in base alla rispettiva legge particolare, previa parità di condizioni.

Ai sensi dell'articolo 102 della Legge sui difensori croati di guerra di patria e membri delle loro famiglie (GU 121/17, 98/19 e 84/21) le persone aventi il diritto di priorità d'assunzione, nel momento della presentazione della candidatura, sono tenute a far riferimento a tale diritto e ad allegare alla domanda di partecipazione tutti i documenti prescritti come da articolo 103 capoverso 1 della Legge sui difensori croati di guerra di patria e membri delle loro famiglie (GU 121/17).

Il link del sito web del Ministero dei veterani croati con l'elenco delle prove richieste per esercitare il diritto di precedenza è:

<https://branitelji.gov.hr/UserDocsImages//dokumenti/Nikola//popis%20dokaza%20za%20ostvarivanje%20prava%20prednosti%20pri%20zapo%20C5%A1ljavanju-%20ZOHBDR%202021.pdf>

Ai sensi dell'articolo 48 della Legge sulle vittime civili di guerra di patria (GU 84/21) le persone aventi il diritto di priorità d'assunzione, nel momento della presentazione della candidatura, sono tenute a far riferimento a tale diritto e ad allegare alla domanda di partecipazione tutti i documenti prescritti come da articolo 49 paragrafo 1 della Legge sulle vittime civili di guerra di patria.

Il link del sito web del Ministero dei veterani croati con l'elenco delle prove richieste per esercitare il diritto a sussidio di impegno è:

<https://branitelji.gov.hr/UserDocsImages//dokumenti/Nikola//popis%20dokaza%20za%20ostvarivanje%20prava%20prednosti%20pri%20zapo%20C5%A1ljavanju-%20Zakon%20o%20civilnim%20stradalnicima%20iz%20DR.pdf>

Il termine per presentare le domande è entro **8 (otto) giorni dalla pubblicazione del bando di concorso** sulle pagine web dell'Ufficio croato per il collocamento nonché sulle pagine web della Scuola (<https://seibenussi.hr>).

Le notifiche vanno inoltrate all'indirizzo: **Talijanska osnovna škola - Scuola elementare italiana „Bernardo Benussi“ Rovinj-Rovigno**
Viale della gioventù 20
con la dicitura „per il concorso“

Presentando la notifica al concorso, il candidato/la candidata dà il proprio consenso per la raccolta e l'elaborazione dei dati personali elencati in tutti gli allegati o documenti presentati al concorso, in conformità con le normative vigenti nel campo della tutela dei dati personali.

Il candidato che ha presentato la domanda per tempo e completa di tutti gli allegati richiesti e che soddisfano le condizioni previste del concorso ha l'obbligo di presentarsi ad un colloquio (intervista) davanti alla Commissione in base al Regolamento sul procedimento e le modalità di assunzione. La Commissione può decidere di effettuare una prova della conoscenza della lingua italiana come pure di somministrare un test di selezione.(link: <https://sei-bbenussi.hr/web/bachecca/atti-generalis>). Gli inviti contenenti il luogo e l'ora del colloquio (ed eventualmente della prova sulla conoscenza della lingua italiana o del test di selezione) saranno pubblicati sulle pagine web della Scuola <http://www.sei-bbenussi.hr>

Nel caso i candidati/le candidate non si presentassero al colloquio si riterrà che hanno rinunciato al concorso.

Le domande pervenute fuori tempo o incomplete non saranno prese in considerazione.

I candidati saranno informati sull'esito del concorso entro il termine previsto dalla Legge, sulle pagine web della scuola al seguente link <http://www.sei-bbenussi.hr>

La direttrice:
Tiziana Zovich, mag.psych

Na temelju članka 107. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi (NN 87/08, 86/09, 92/10, 105/10-ispr., 90/11, 5/12, 16/12, 86/12, 126/12., 94/13, 152/14, 07/17, 68/18., 98/19, 64/20, 151/22, 64/23) te članka 5. i 6. Pravilnika o načinu i postupku zapošljavanja te procjeni i vrednovanju kandidata za zapošljavanje, Talijanska osnovna škola - Scuola elementare italiana "Bernardo Benussi" Rovinj-Rovigno dana **03. listopada 2024. godine** raspisuje

NATJEČAJ
za zasnivanje radnog odnosa:

1. **učitelj/ica NJEMAČKOG JEZIKA**- na neodređeno, nepuno radno vrijeme - 12 sati tjedno, uz probni rad od 6 mjeseci

Na natječaj se mogu ravnopravno javiti osobe oba spola sukladno Zakonu o ravnopravnosti spolova (Narodne novine, br. 82/08 i 69/17).

Osim uvjeta sukladno općim propisima o radu kandidati moraju zadovoljavati i posebne uvjete propisane člankom 105. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi (NN 87/08, 86/09, 92/10, 105/10-ispr., 90/11, 5/12, 16/12, 86/12, 126/12., 94/13, 152/14, 07/17. i 68/18. i 98/19, 64/20, 151/22, 64/23), Pravilnikom o stručnoj spremi i pedagoško-psihološkom obrazovanju učitelja i stručnih suradnika u osnovnom školstvu (NN 6/2019.) te članka 10. Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina (NN 51/00. i 56/00.).

Radni odnos u školi ne može zasnovati osoba za koju postoje zapreke iz čl.106.stavak 1. i 2. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi.

Uz vlastoručno potpisanu prijavu kandidati su dužni priložiti:

1. životopis,
2. dokaz o državljanstvu,
3. diplomu odnosno dokaz o stečenoj stručnoj spremi,
4. uvjerenje o nekažnjavanju (original, ne starije od 6 mjeseci od dana raspisivanja natječaja),
5. elektronički zapis Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje o duljini i prethodnom radnom stažu,
6. dokaz o ispunjavanju uvjeta iz čl.10. Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina.

Isprave se prilažu u neovjerenoj preslici, a prije sklapanja ugovora o radu osoba koja je izabrana u postupku predočit će izvornik isprave ili javnobilježnički ovjerenu presliku.

U prijavi na natječaj navode se osobni podaci podnositelja isprave (osobno ime, OIB, adresa stanovanja, broj telefona/mobitela, e-mail adresa). Navedeni osobni podaci koristiti će se isključivo u natječajne svrhe.

Osoba koja je stekala inozemnu obrazovnu kvalifikaciju dužna je u prijavi na natječaj priložiti rješenje određenog visokog učilišta o priznavanju potpune istovrijednosti u skladu sa Zakonom o priznavanju istovrijednosti stranih školskih svjedodžbi i diploma (NN br. 57/96. i 21/00.) ili rješenje Agencije za znanost i visoko obrazovanje o stručnom priznavanju inozemne visokoškolske kvalifikacije u skladu sa Zakonom o priznavanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija (NN br. 158/03.,198/03.,138/06. i 45/11.) te u skladu sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija (NN br.

82/15.) rješenje Ministarstva znanosti i obrazovanja o priznavanju inozemne stručne kvalifikacije radi pristupa reguliranoj profesiji.

Osoba koja se poziva na pravo prednosti pri zapošljavanju prema posebnom zakonu, dužna je u prijavi na natječaj pozvati se na pravo prednosti te priložiti svu potrebnu dokumentaciju.

Osobe koje se pozivaju na pravo prednosti sukladno članku 102. Zakona o hrvatskim braniteljima iz Domovinskog rata i članovima njihovih obitelji (Narodne novine 121/17, 98/19, 84/21), članku 48. f Zakona o zaštiti vojnih i civilnih invalida rata (Narodne novine broj 33/92, 77/92, 27/93, 58/93, 2/94, 76/94, 108/95, 108/96, 82/01, 103/03 i 148/13, 98/19), članku 9. Zakona o profesionalnoj rehabilitaciji i zapošljavanju osoba s invaliditetom (Narodne novine broj 157/13, 152/14, 39/18, 32/20) te članku 48. Zakona o civilnim stradalnicima iz Domovinskog rata (Narodne novine broj 84/21), dužne su u prijavi na javni natječaj pozvati se na to pravo i uz prijavu priložiti svu propisanu dokumentaciju prema posebnom zakonu, a imaju prednost u odnosu na ostale kandidate samo pod jednakim uvjetima.

Osobe koje ostvaruju pravo prednosti pri zapošljavanju u skladu s člankom 102. Zakona o hrvatskim braniteljima iz Domovinskog rata i članovima njihovih obitelji (Narodne novine broj 121/17, 98/19, 84/21), uz prijavu na natječaj dužne su priložiti i dokaze propisane člankom 103. stavak 1. Zakona o hrvatskim braniteljima iz Domovinskog rata i članovima njihovih obitelji
Poveznica na internetsku stranicu Ministarstva hrvatskih branitelja s popisom dokaza potrebnih za ostvarivanja prava prednosti:

<https://branitelji.gov.hr/UserDocsImages//dokumenti/Nikola//popis%20dokaza%20za%20ostvarivanje%20prava%20prednosti%20pri%20zapo%20C5%A1ljavanju-%20ZOHBDR%202021.pdf>

Osobe koje ostvaruju pravo prednosti pri zapošljavanju u skladu s člankom 48. Zakona o civilnim stradalnicima iz Domovinskog rata (Narodne novine broj 84/21), uz prijavu na natječaj dužne su u prijavi na natječaj pozvati se na to pravo i uz prijavu dostaviti i dokaze iz stavka 1. članka 49. Zakona o civilnim stradalnicima iz Domovinskog rata

Poveznica na internetsku stranicu Ministarstva hrvatskih branitelja s popisom dokaza potrebnih za ostvarivanja prava prednosti:

<https://branitelji.gov.hr/UserDocsImages//dokumenti/Nikola//popis%20dokaza%20za%20ostvarivanje%20prava%20prednosti%20pri%20zapo%20C5%A1ljavanju-%20Zakon%20o%20civilnim%20stradalnicima%20iz%20DR.pdf>

Rok za podnošenje prijave na natječaj je **8 (osam) dana od dana objave natječaja** na mrežnoj stranici Hrvatskog zavoda za zapošljavanje te na mrežnim stranicama Škole (<https://sei-bbenussi.hr>).

Prijave treba dostaviti na adresu: **Talijanska osnovna škola - Scuola elementare italiana
„Bernardo Benussi“ Rovinj-Rovigno
Omladinska 20
sa naznakom „ za natječaj“**

Kandidat/kinja prijavom na natječaj daje privolu za obradu osobnih podataka navedenih u svim dostavljenim priložima odnosno ispravama za potrebe provedbe natječajnog postupka sukladno važećim propisima o zaštiti osobnih podataka.

Kandidat/kinja koji/a je pravodobno dostavo/la potpunu prijavu sa svim priložima odnosno ispravama i ispunjava uvjete natječaja dužan/a je pristupiti procjeni odnosno testiranju pred Povjerenstvom koje može zatražiti i provjeru znanja talijanskog jezika, a sve sukladno Pravilniku o načinu i postupku zapošljavanja te procjeni i vrednovanju kandidata za zapošljavanje (Poveznica: <https://sei-bbenussi.hr/web/bachecca/atti-generalisti>). Svi pozivi s naznačenim mjestom i vremenom procjene odnosno testiranja (eventualne provjere znanja talijanskog jezika i testiranja) objavit će se na mrežnoj stranici Škole <http://www.sei-bbenussi.hr>.

Za kandidate/kinje koji ne pristupe procjeni odnosno testiranju smatrati će se da su odustali/e od prijave na natječaj.

Nepravodobne i nepotpune prijave neće se razmatrati.

O rezultatima natječaja kandidati će biti obaviješteni u zakonskom roku putem mrežne stranice Škole <http://www.sei-bbenussi.hr>

Ravnateljica:
Tiziana Zovich, mag.psych.